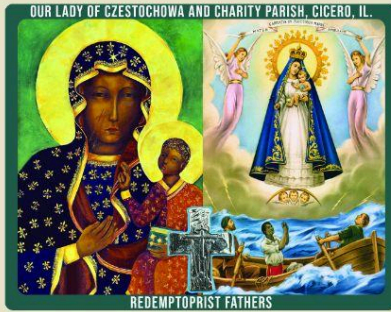


OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH



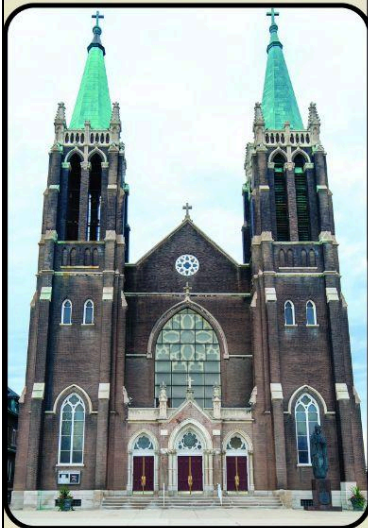
JANUARY 11, 2026 THE BAPTISM OF THE LORD

Rectory
3010 South 48th Ct.,
Cicero, IL 60804
708.652.0948
www.olccparish.com
Office Hours
Monday-Thursday
10:00 A.M. to 3:00 P.M.
Friday
1:00 P.M. to 6:00 P.M.

School Office
3600 South 57th Ct.,
Cicero, IL 60804
708-652-0262
office@olc-school.org
www.olc-school.org
Office Hours
Monday to Friday
8:00 A.M. to 3:30 P.M.



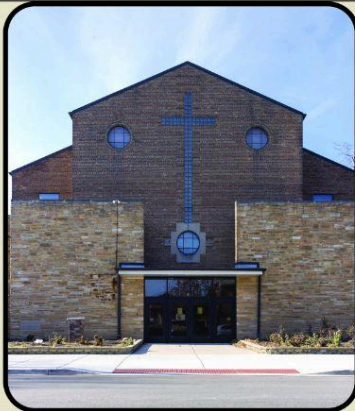
St. Mary of Czestochowa
3010 South 48th Court
Cicero, Illinois, 60804



Weekend Masses
Saturday
8:00 AM -1st Saturday (EN)
4:30 PM (English)
6:00 PM -1st Saturday (PL)
Sunday
8:30 AM (English)
10:30 AM (Polish)
12:30 PM (Spanish)
2:30 PM (Spanish)

Weekday Masses Mon-
day, Wednesday, Thursday
8:00 AM (English)
Tuesday and Friday
8:00 AM (Spanish)
Wednesday
7:30 PM (Spanish)
First Friday
7:00 PM (Polish)

Our Lady of Charity Church
3600 South 57th Court
Cicero, Illinois, 60804



Weekend Masses Sunday
10:00 AM (Spanish)
12:00 PM (English)
Weekday Mass
Thursday
6:30 PM (Spanish)
Friday (School Mass)
9:00 AM (English)



ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED at Our Parish.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, January 10th, Christmas Weekday

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

Birthday blessings, health and gratitude for Sandra by Sharon

Sunday, January 11th, The Baptism of the Lord

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

Blessings for Vicki Meyers Ott by Jim and Shelly

Blessings for Tyler Reed by Steve and Mary Reed

† Juan Segura by Familia

† Sharon Pawlowski by Pawlowski Family

† Sophie Pawlowski by Pawlowski Family

10:00 am (Our Lady of Charity)

Feligreses

10:30 am (St Mary of Czestochowa)

za rodzinę JAKÓB, BUKOWSKI oraz uczestników „Wakacji z Panem Bogiem”

† Janusz Ptak by rodzina i przyjaciele

† Anna Zalinska by Grupa Biblijna

† Kasia Kowalska by przyjaciele

† Helena Luszczyk by rodzina i przyjaciele

† Józef Mikoś

† Sywilia Pawlina

† Franciszek Banachowski w 4-tą rocznicę śmierci by żona

12:00 pm (Our Lady of Charity)

Parishioners

12:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Segundo aniversario luctuoso de Alfredo Salgado by Familia

† Hector Rodriguez by Familia

† Mario Castaneda by familia

2:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Primer aniversario luctuoso de Gilbert Marcano by Familia

Monday, January 12th, 1st Week in Ordinary Time

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

† Ron Stachowski by Friends

Tuesday, January 13th, St. Hilary of Poitiers

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

† Por las almas escritas en el libro de la memoria

Wednesday, January 14th

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

† Helena Luszczyk by rodzina i przyjaciele

7:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Hector Rodriguez by Familia

† Mario Castaneda by familia

Thursday, January 15th

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

For the vocations

6:30 pm (Our Lady of Charity)

Por las vocaciones

Friday, January 16th

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

† Mario Castaneda by familia

† Reynaldo Mallari, 1st anniversary

Saturday, January 17th, St. Anthony of Egypt

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

CONFESSIONS

Saturday	3:45 pm – 4:15 pm (SMC)
Sunday	9:50 am – 10:20 am (SMC)
Monday, Tuesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
Wednesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
	6:00 pm – 7:00 pm (SMC)
Thursday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
	7:00 pm – 7:20 pm (OLC)
Friday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
1st Friday	6:30 pm – 7:00 pm (SMC)

Adoration of the Most Blessed Sacrament

Wednesday - SMC - 8:30 am - 7:00 pm

Our Lady of Charity - Thursday -

7:00 pm - 8:00 pm

Nocturnal Adoration/Adoración Nocturna - OLC

9:00 PM - Last Saturday of the month

PARISH AND SCHOOL STAFF MEMBERS

Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor

E-mail: wlatkowski@olc-church.org

Ext. 223

Fr. Darek Pabis CSsR, Associate

dpabis@olc-church.org , Ext. 224

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR, Resident Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon

mmontalvo@olc-church.org

Mr. Enrique Garcia, Deacon

egarcia@olc-church.org

Mr. Juan Franco

jfranco@olc-church.org

Irene Saldana

Faith Formation Coordinator

Mr. Frank Zarate, Principal

fzarate@olc-school.org - Ext. 202

Rosamar Mallari, Operations Director

E-mail: rmallari@archchicago.org- Ext. 221

Felicitas Angelica Montalvo, CCD Coordinator

E-mail: amontalvo@olc-church.org - Ext. 220

Jazmin Arana, Parish Secretary

E-mail: office@olc-church.org - Ext. 220

Claudia Garcia, School Secretary

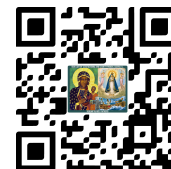
E-mail: cgarcia@olc-school.org - Ext. 103

Witold Socha, Musician

Richard Wozniak, Musician

SUMMARY OF SUNDAY'S**DONATIONS**

Scan QR code to donate online



January 3 and 4, 2026

St. Mary of Czestochowa Church

January 3	4:30 PM	\$ 437.00
January 4	8:30 AM	1,188.00
	10:30 AM	1,731.00
	12:30 PM	1,479.00
	2:30 PM	807.00
	Total	\$ 5,642.00

Solemnity of Mary.....\$3,540.00

Our Lady of Charity Church

January 4	10:00 AM	\$ 1,612.00
	12:00 PM	842.00
	Total	\$ 2,454.00

Solemnity of Mary.....\$675.00

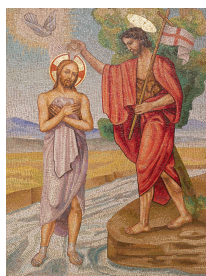
PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Jim Connelly, Adam Domek, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulaga, Reynaldo Mallari, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marylin Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paida, John Paida, Mike Pawlowski, Kathy Pencak, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Zofia Socha, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisnieski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowaski, William Czarnecki, Miriam Asenet, Juan Flores, John Mayers, Tom John, Kathy Smith, Phil Smith, Annie Perez, Robert Perez, Ronald Kiefer

The Baptism of the Lord

The people were filled with expectation, and all were asking in their hearts whether John might be the Christ. John answered them all, saying, "I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire." After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, "You are my beloved Son; with you I am well pleased."

The Baptism of the Lord



On the Sunday after the Epiphany (in our tradition, the name of the Epiphany is more common), the Baptism of Jesus is celebrated. It closes the Christmas season. The oldest tradition of this feast should be sought in the liturgy of the Eastern Church, because (despite clearly

documented in the Gospels) the baptism of Jesus did not have a separate feast in the Roman liturgy. By the decree of the Sacred Congregation of Rites of March 23, 1955, the commemoration of the baptism of Jesus Christ was established on January 13, in place of the former octave of Epiphany. The post-conciliar reform of the liturgical calendar in 1969 described this day as the feast of the Baptism of the Lord. The word "memory" was omitted and postponed to the Sunday after January 6th. The prayers related to the Baptism of the Lord reflect the Gospel messages very precisely and in detail. They emphasize the connection of this feast with the Epiphany, or Epiphany, feast. As an adult, Christ, a 30-year-old man, comes to the Jordan River to be baptized by the hands of John the Baptist, his predecessor. Although he himself had no sin, he did not turn away from sinful people: he entered the waters of the Jordan with them to be purified. Thus he sanctified the water. All three synoptics left us a description of the baptism of Jesus. St. Matthew. On the day of his baptism, Jesus was presented by his Father as the Son sent for the work of salvation. The mission of Christ is confirmed by God the Father with his testimony. Closed by Adam's sin, the heavens open up, the Holy Spirit descends upon Jesus. A clear voice can be heard from the sky: You are my beloved Son, in you I am pleased.

Thank You for Supporting Our Christmas Raffle

We extend our heartfelt thanks to everyone who supported our Christmas Raffle by selling and purchasing tickets. Your generosity and enthusiasm made this fundraiser a wonderful success.

After paying the prizes and printing expenses, the combined profit from the raffle was **\$45,000**. This profit will be distributed as follows:

- **Our Lady of Charity School: \$27,000**
- **Our Lady of Czestochowa and Charity Parish: \$18,000**

Thank you for your continued support of our parish and school community. Your kindness helps us continue our mission of faith, education, and service.

Christmas Celebrations and Collection Update

This year's Christmas celebrations in our parish were truly beautiful and deeply uplifting. Our churches were filled with prayer, song, and joyful community as we gathered to celebrate the birth of our Lord Jesus Christ. The inspiring liturgies, the devotion of our ministers and musicians, the lovingly prepared decorations, and the presence of so many families all contributed to a faith-filled and memorable Christmas. We are sincerely grateful to everyone who helped in any way—decorating, singing, serving, organizing, or simply being present in prayer.

We also extend our heartfelt thanks for your generosity throughout the Christmas season. Your offerings help us sustain our ministries, care for our facilities, and continue the mission of our parish. The total Christmas collection received to date is **\$17,422.05**, distributed as follows:

- **St. Mary of Czestochowa Church: \$14,585.05**
- **Our Lady of Charity Church: \$2,837.00**

May the Christ Child bless you and your families with peace, hope, and health. Thank you for being a vital part of our parish community.

Fiesta del Bautismo del Señor

En aquel tiempo, como el pueblo estaba en expectación y todos pensaban que quizá Juan el Bautista era el Mesías, Juan los sacó de dudas, diciéndoles: “Es cierto que yo bautizo con agua, pero ya viene otro más poderoso que yo, a quien no merezco desatarle las correas de sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego”.

Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado. Mientras éste oraba, se abrió el cielo y el Espíritu Santo bajó sobre él en forma sensible, como de una paloma, y del cielo llegó una voz que decía: “Tú eres mi Hijo, el predilecto; en ti me complazco”.

Bautismo del Señor



El domingo después de la Epifanía (en nuestra tradición es más común el nombre de Epifanía) es la fiesta del Bautismo del Señor Jesús. Finaliza el periodo de celebración navideña. La tradición más antigua de esta

festividad se puede encontrar en la liturgia de la Iglesia Oriental, porque (a pesar de estar claramente documentado en los Evangelios) el bautismo de Jesús no tenía una festividad separada en la liturgia romana. Por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos del 23 de marzo de 1955, la conmemoración del bautismo de Jesús fue establecida el 13 de enero, en lugar de la antigua octava de Epifanía. Cristo. La reforma posconciliar del calendario litúrgico de 1969 definió este día como la fiesta del Bautismo del Señor. Se omitió la frase "recuerdo" y su fecha se trasladó al domingo posterior al 6 de enero. El día de su bautismo, Jesús fue presentado por su Padre como el Hijo enviado para realizar la obra de la salvación. Dios Padre confirma la misión de Cristo con su testimonio. Los cielos, cerrados por el pecado de Adán, se abren y el Espíritu Santo desciende sobre Jesús. Se oye una voz clara desde el cielo: Tú eres mi Hijo amado, en ti tengo complacencia.

Gracias por apoyar nuestra Rifa de Navidad

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a todos los que apoyaron nuestra Rifa de Navidad vendiendo y comprando boletos. Su generosidad y entusiasmo hicieron que este evento fuera un gran éxito.

Después de pagar los premios y los gastos de impresión, la ganancia total de la rifa fue de \$45,000. Esta ganancia será distribuida de la siguiente manera:

- Escuela Our Lady of Charity: \$27,000
- Parroquia Our Lady of Czestochowa and Charity: \$18,000

Gracias por su continuo apoyo a nuestra comunidad parroquial y escolar. Su bondad nos ayuda a continuar nuestra misión de fe, educación y servicio.

Celebraciones de Navidad y Actualización de la Colecta

Las celebraciones de Navidad de este año en nuestra parroquia fueron realmente hermosas y profundamente edificantes. Nuestras iglesias se llenaron de oración, canto y un espíritu alegre de comunidad mientras nos reuníamos para celebrar el nacimiento de nuestro Señor Jesucristo. Las liturgias inspiradoras, la dedicación de nuestros ministros y músicos, las decoraciones preparadas con tanto cariño y la presencia de tantas familias contribuyeron a una Navidad llena de fe y verdaderamente memorable. Agradecemos sinceramente a todos los que ayudaron de cualquier manera: decorando, cantando, sirviendo, organizando o simplemente estando presentes en oración.

También queremos expresar nuestro sincero agradecimiento por su generosidad durante la temporada de Navidad. Sus ofrendas nos ayudan a sostener nuestros ministerios, cuidar de nuestras instalaciones y continuar la misión de nuestra parroquia. El total de la colecta de Navidad recibida hasta la fecha es de **\$17,422.05**, distribuido de la siguiente manera:

- **Iglesia St. Mary of Czestochowa: \$14,585.05**
- **Iglesia Our Lady of Charity: \$2,837.00**

Que el Niño Jesús bendiga a ustedes y a sus familias con paz, esperanza y salud. Gracias por ser una parte vital de nuestra comunidad parroquial.

Chrzest Pański

Gdy lud oczekiwał z napięciem i wszyscy snuli domysły w swych sercach co do Jana, czy nie jest Mesjaszem, on tak przemówił do wszystkich: «Ja was chrzczę wodą; lecz idzie mocniejszy ode mnie, któremu nie jestem godzien rozwiązać rzemyka u sandałów. On będzie was chrzczył Duchem Świętym i ogniem». Kiedy cały lud przystępował do chrztu, Jezus także przyjął chrzest. a gdy się modlił, otworzyło się niebo i Duch Święty zstąpił nad Niego, w postaci cielesnej niby gołębica, a z nieba odezwał się głos: «Ty jesteś moim Synem umiłowanym, w Tobie mam upodobanie».

Chrzest Pański

W niedzielę po uroczystości Objawienia Pańskiego (w naszej tradycji bardziej rozpowszechniona jest nazwa święta Trzech Króli) przypada święto Chrztu Pana Jezusa. Zamyka ono okres świętowania Bożego Narodzenia. Najstarszej tradycji tego święta należy szukać w liturgii Kościoła wschodniego, ponieważ (pomimo wyraźnego udokumentowania w Ewangeliach) chrzest Jezusa nie posiadał w liturgii rzymskiej oddzielnego święta. Dekretem Świętej Kongregacji Obrzędów z 23 marca 1955 r. ustanowiono na dzień 13 stycznia, w miejsce dawnej oktawy Epifanii, wspomnienie chrztu Jezusa Chrystusa. Posoborowa reforma kalendarza liturgicznego w 1969 r. określiła ten dzień jako święto Chrztu Pańskiego. Pominięto wyrażenie "wspomnienie" i przesunięto jego termin na niedzielę po 6 stycznia. W dniu chrztu Jezus został przedstawiony przez swojego Ojca jako Syn posłany dla dokonania dzieła zbawienia. Misję Chrystusa potwierdza swym świadectwem Bóg Ojciec. Zamknięte przez grzech Adama niebiosy otwierają się, na Jezusa zstępuje Duch Święty. Z nieba daje się słyszeć jednoznaczny głos: Tyś jest mój Syn umiłowany, w Tobie mam upodobanie.

Objawienie Pańskie Trzej Królowie

Pokłon Mędrców ze Wschodu złożony Dzieciątku Jezus, opisywany w Ewangelii przez św. Mateusza (Mt 2, 1-12), symbolizuje pokłon świata pogan, wszystkich ludzi, którzy klękają przed Bogiem Wcielonym. To jedno z najstarszych świąt w Kościele. Trzej królowie być może byli astrologami, którzy ujrzeli gwiazdę - znak narodzin Króla. Jednak pozostanie tajemnicą, w jaki sposób

stała się ona dla nich czytelnym znakiem, który wyprowadził ich w daleką i niebezpieczną podróż do Jerozolimy. W Trzech Magach pierwotny Kościół widzi siebie, świat pogański, całą rodzinę ludzką, wśród której zjawił się Chrystus, a która w swoich przedstawicielach przychodzi z krańców świata złożyć Mu pokłon. Dla podkreślenia uniwersalności zbawczej misji Chrystusa Pana, tradycja chrześcijańska wśród Magów od bardzo już dawna umieszcza także Murzyna. Uniwersalność zbawienia akcentują także: sama nazwa święta, jego wysoka ranga i wszystkie teksty liturgii dzisiejszego dnia. Od XV/XVI w. w kościołach poświęca się dziś kadzidło i kredę. Kredą oznaczamy drzwi na znak, że w naszym mieszkaniu przyjęliśmy Wcielonego Syna Bożego. Piszemy na drzwiach litery i cyfry: 20 K + M + B 25

które mają oznaczać imiona Mędrców lub też mogą być pierwszymi literami łacińskiego zdania: (Niech) Chrystus mieszkanie błogosławi - po łacinie: Christus Mansionem Benedicat oraz rok 20 C + M + B 25

WAKACJE Z PANEM BOGIEM 2026

11 Stycznia - zapisy

W naszym kościele po mszy 10:30am, 11 Stycznia będzie można zapisać na niezapomnianą przygodę z Panem Bogiem i drugim człowiekiem.

GREEN LAKE, WI, 7-13 czerwca 2026



SCAN ME

Odwiedziny Duszpasterskie

Czas Bożego Narodzenia to czas duszpasterskiego odwiedzania rodzin, popularnie zwany kolędą. Z tej też okazji zachęcamy rodziny do kontaktowania się z wybranym przez siebie kapłanem w celu zaproszenia Go w progi swego domu. Jest to polska tradycja, która ma na celu bliższe poznanie parafian, ich problemów oraz wspólną modlitwę z kapłanem w gronie rodziny. W sprawie ustalenia daty kolędy prosimy o telefoniczny kontakt na numer 708-652-0948 z jednym z wybranych ojców: O. Waldemar Łątkowski CSsR, O. Dariusz Pabiś CSsR, O. Zbigniew Pieńkos CSsR





RETIRO DE *Mujeres* 2026 ENERO 24 8:00 A.M. - 4:00 P.M.

Te invitamos cordialmente a participar en nuestro Retiro para Mujeres con el **PADRE ANDRÉS BELTRÁN**. Será un encuentro lleno de alabanza, canto, oración y reflexión, donde juntas podremos abrir el corazón a la acción del Espíritu Santo. ¡Acompáñanos y vive una experiencia de renovación espiritual y alegría en la presencia del Señor!



PARROQUIA NTRA. SRA. DE CZESTOCHOWA Y CARIDAD



St. Mary's Makuch Hall
3001 S. 49th Ave., Cicero

CONTACTANOS



708.513.2480



OUR LADY OF CHARITY SCHOOL

PRESCHOOL ENROLLMENT

Our experienced teachers and engaging curriculum offer children the opportunity to learn and grow in a safe, nurturing environment.

PROGRAM FEATURES :

✓ Developmentally appropriate curriculum

✓ Play-based learning

✓ Outdoor play



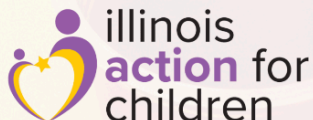
708-652-0262



cgarcia@olc-school.org

INSCRIPCIÓN AL PRESCOLAR

Nuestros maestros con experiencia y un plan de estudios atractivo ofrecen a los niños la oportunidad de aprender y crecer en un ambiente seguro y acogedor.



*Prefer
CCAP
vender!*



PRESCHOOL FOR ALL

**Free half-day to qualifying
families**

**Medio tiempo gratis para familia
calificantes**



OUR LADY
of CHARITY
SCHOOL

2026 - 2027 ENROLLMENT NOW OPEN

REGISTRATION FEE: PRESCHOOL - 8TH GRADE \$300 PER FAMILY

PRESCHOOL 3 & 4-YEAR-OLD

- Tuition: \$7,250 (full-time)
 - a. Assistance Opportunities: Our Lady of Charity offers Preschool for All, both students and parents are given a screening to determine eligibility. We are also a preferred CCAP (Action for Children) vendor.
 - b. Students must be 3 years old by September 1st, per state guidelines.
 - c. Students must be fully toilet-trained.



Students who qualify for Preschool For All and who have siblings attending our school will not be able to qualify for a sibling discount.

KINDERGARTEN - 8TH GRADE

Number of Students	Tuition	Multiple Student Discount	Total Tuition After Discount
1 child	\$6,900	\$ -	\$6,900
2 children	\$13,800	\$3,150	\$10,650
3 children	\$20,700	\$6,700	\$14,000
4 children	\$27,600	\$11,140	\$16,460

OTHER FEES

- Curriculum Fee : \$100 per student (Kindergarten - 8th grade)
- Gym Transportation Fee : \$50 per student (5th - 8th grade)
- Mandatory Fundraisers : \$600 per family (Kindergarten - 8th grade)



OUR LADY
of CHARITY
SCHOOL

Financial 2026 - 2027 MAKING TUITION AFFORDABLE

FINANCIAL ASSISTANCE: FACTS MANAGEMENT

- The FACTS Grant & Aid Application for the 2026-2027 school year is now open.
 - *Financial assistance is available for those who qualify.*
- A FACTS Grant & Aid Application MUST be completed before being considered for any scholarships or assistance.
- Have your income information available when filling out the application.
- If you file taxes, you will be required to upload:
 - your most recent tax return
 - your W-2
- If you do not file taxes, select "Do Not File" in the application:
 - you will still need to provide income information
 - you must submit a written affidavit
- Families with children under age 13 are encouraged to apply for CCAP (Action for Children) for additional assistance.
- Preschool families who qualify for Preschool for All will automatically receive 50% off full-time preschool tuition.
- Active parishioners of Our Lady of Czestochowa and Charity Parish qualify for a \$300 Parishioner Discount.

Apply for CCAP



HOW TO APPLY FOR FINANCIAL AID IN FACTS , STEP-BY-STEP PROCESS:

1. Log into: <https://online.factsmgt.com/signup/>
2. Click on "Register"
3. Find my Institution and insert zip code 60804
4. Click Our Lady of Charity of School
5. Follow the prompts and answer all the questions.

Current families may
apply for financial
aid directly from
their FACTS
customer portal.



FACTS Signup!